



## RM335 CARBON MONOXIDE ALARM



“Conform with EN 50291-1”



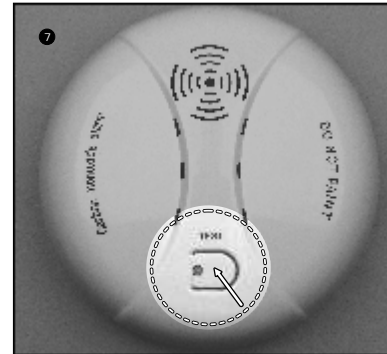
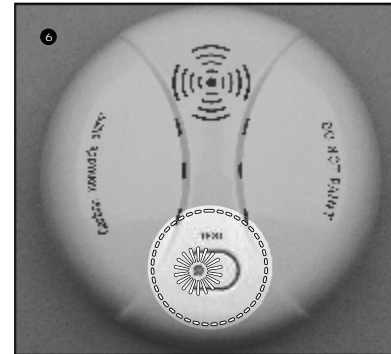
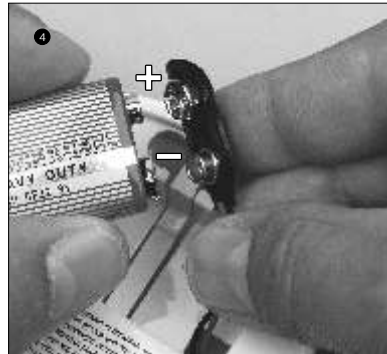
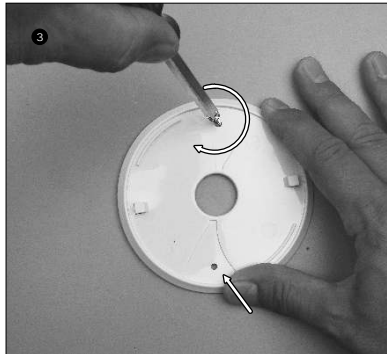
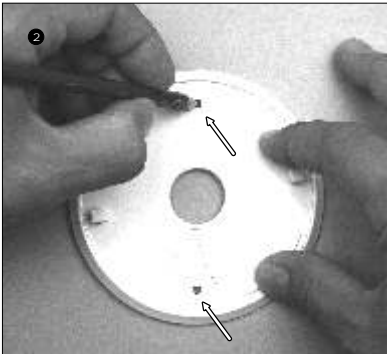
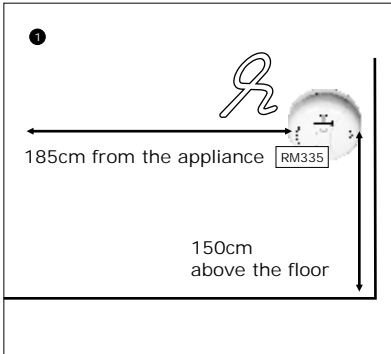
### SPECIFICATION

Power Source : 9Vdc Carbon Zinc (IEC 6LR61) or Alkaline battery (IEC 6LF22) or MN1604.  
Sensor Type : Electrochemical  
Type of Gas sensed : Carbon Monoxide  
Sensor Life : 5 Year (FIGARO sensor)  
Operation Temperature : 4°C-38°C

Ambient Humidity : 25% - 85%  
Horn Level : 85 Decibels at 1 metre  
Stand by current : <30uA  
Alarm current : <30mA  
Battery Life : 1 year minimum

|  |   |
|--|---|
| smartwares<br>safety & lighting b.v.<br>Broeklaanweg 15<br>5126 BD Gilze<br>The Netherlands<br>www.smartwares.eu | NL : 0900-208888 lokal tariff<br>BE : 070-233031 lokal tariff<br>FR : 0625-560505 15c/min |
|  | DE : +49 (0) 1805 010762<br>14CL Min. ab. Pretelex<br>Modell max. 825 Min.                |
|  | UK : +44 (0) 845 230 1231   |
|  | ES : +34 938427369  |

CUSTOMER SERVICE



### GB

#### BATTERY POWERED CARBON MONOXIDE ALARM

##### Main Features:

- Long Life Electro-Chemical Sensor Self Test
- Easy Installation
- Test / Reset Button
- Low Battery Warning
- Supplied With Wall Plugs & Screws
- Cannot Be Fitted With Battery Missing

This instruction leaflet contains important information on the correct installation and operation of your smoke alarm. Read this leaflet fully before attempting installation and retain for future reference.

##### SPECIFICATION

Power Source : 9Vdc Carbon Zinc (IEC 6LR61) or Alkaline battery (IEC 6LF22) or MN1604.  
Sensor Type : Electrochemical  
Type of Gas sensed : Carbon Monoxide  
Sensor Life : 5 Year  
Alarm activation : 50 ppm (Between 60-90 min.)  
: 100 ppm (Between 10-40 min.)  
: 300 ppm (Within 3 minutes)  
Operation Temperature : 4°C – 38°C  
Ambient Humidity : 15%-90%  
Horn Level : 85 Decibels at 1 metres  
Battery Life : 1 year minimum

##### WHAT IS CARBON MONOXIDE

Carbon Monoxide (CO) is an insidious poison that is released when fuels are burnt. It is a colorless, odorless, tasteless gas and therefore very difficult to detect with the human senses.  
CO kills hundreds of people each year and injures many more. It binds to the hemoglobin in the blood and reduces the amount of oxygen being circulated in the body. In high concentrations, CO can kill in minutes. CO is produced by the incomplete combustion of fuels such as wood, charcoal, coal, heating oil, paraffin, petrol, natural gas, propane, butane etc.

- Running engine in garage
- Oil and Gas furnaces
- Wood stoves
- Barbecues
- Wood and gas fireplaces
- Gas appliances
- Portable generators
- Gas or kerosene heaters
- Clogged chimneys
- Heating boiler

##### SYMPTOMS OF CO POISONING

The following symptoms may be related to CO poisoning:

- 35 ppm The maximum allowable concentration for continuous exposure for healthy adults in any 8 hour period.
- 200 ppm Slight headaches, fatigue, dizziness, nausea after 2-3 hours
- 400 ppm Frontal headaches within 1-2 hours, life threatening after 3 hours.
- 800 ppm Dizziness, nausea and convulsions within 45 minutes. Unconsciousness within 2 hours. Death within 3 hours.
- 1600 ppm Headache, dizziness and nausea within 20 minutes. Death within 1 hour
- 6400 ppm Headache, dizziness and nausea within 1-2 minutes

##### LOCATING THE CO ALARM

RM335 Carbon Monoxide alarm is designed to detect the toxic CO fumes that result from incomplete combustion, such as those emitted from appliances, furnaces, fireplace and auto exhaust. If your dwelling is on a single storey, for minimum protection you should fit an alarm in the bedrooms or in the hallway of sleeping areas. Place it as near to the sleeping areas as possible and ensure the alarm is audible when the bedrooms are occupied. If your dwelling is multi-storey, for minimum protection at least one alarm on each floor. NOTE: For maximum protection an alarm should be fitted in or near every room that contains a fuel-burning appliance such as any gas fires, central heating boilers, room heaters, water heaters, cookers, grills, etc.

**CAUTION:** This alarm will only indicate the presence of carbon monoxide gas at the sensor. Carbon monoxide gas may be present in other areas.

A CARBON MONOXIDE ALARM DOES NOT FUNCTION AS A REPLACEMENT FOR A SMOKE OR GAS DETECTOR

##### POSITIONING THE CO ALARM

- Carbon Monoxide has a similar density to warm air and, to ensure that the most effective use is made of the detector, it should be fitted at least 1.5 metres (5 feet) above the floor level and at least 1.85 metres (6 feet) from the appliance (1).
- Areas to be avoided include the following:
  - Situations where the temperature may fall below -10°C or rise above 40°C
  - In a damp or humid area
  - Any area where high levels of dusty, dirty or greasy emissions could contaminate or clog the sensor.
  - Behind drapes or furniture.
  - In the path of air discharged from a furnace / air conditioning vent or ceiling fan.
  - Outside the building
  - Directly above a sink or cooker

**CAUTION:** This carbon monoxide alarm is designed for indoor use only. Do not expose to rain or moisture. It will not protect against the risk of carbon monoxide poisoning when the battery has drained. Do not open or tamper with the alarm as this could cause malfunction

##### INSTALLING THE CO ALARM

This CO alarm is powered by a battery and requires no additional wiring. It can either be installed on the wall using the fixings provided or on a tabletop.

##### Wall mount installation:

- Having established the mounting location ensure that there is no electrical wiring or pipe work in the area adjacent to the mounting surface.
- Mark the two mounting hole locations (2).
- Drill holes in the positions marked.
- Insert wall plugs into the drilled holes.
- Screw mounting bracket to mounting surface. DO NOT OVER TIGHTEN (3)
- Insert a 9V battery firmly into battery compartment on the rear of the detector (4).
- ATTENTION: DO NOT PRESS THE TEST BUTTON STRAIGHT AWAY. SENSOR MUST WARM UP FOR 2 MINUTES FIRST. DURING THIS PHASE (WARM-UP TIME 5 TO 10 MINUTES) THE GREEN LED FLASHES APPROX. EVERY 5 SEC.
- NOTE: For the safety of the end user the CO alarm cannot be fitted without its battery.
- Assemble the alarm onto the mounting plate (5).
- Test whether the CO alarm is functioning properly by pressing the test button on the front of the alarm for several seconds. First the red LED and then the yellow LED will flash twice. The unit will sound a loud beep tone and the red LED will flash. The green LED should flash once every minute. In case the alarm has not yet warmed up completely after the test, it might continue to flash for a while. This will stop automatically.

##### OPERATING YOUR CO ALARM

###### Normal Operation

When no carbon monoxide is present, the green light flashes TWICE IN A MINUTE (6) and is an indication that your alarm is powered and functional.

###### Alarm Condition

When the unit detects dangerous levels of CO, it will emit an alarm signal of 4 beeps along with flashing of RED LED. This will continue as long as there is a dangerous level of CO present. Should the CO levels return to normal, the unit will stop beeping but will have both the Red and Yellow LEDs flashing until the unit is re-set. This will indicate that an alarm has occurred and it should be investigated.

##### CO-LEVEL (PPM) RESPONSE TIME (MIN)

|         |            |
|---------|------------|
| 50 ppm  | 60-90 min. |
| 100 ppm | 10-40 min. |
| 300 ppm | <3 min.    |

##### RESET BUTTON

You can turn off your alarm by pressing the Test button (7) for 3 seconds, which will also switch off the red alarm light. The alarm will switch off for 5 minutes, but will sound again after 2 minutes if the value stays over 300 ppm. The alarm will stay off if the value drops below 30 ppm.

##### Re-set of alarm and alarm indicator

Press and hold the test button for more than 10 seconds. The ORANGE LED is turned on and the two cycles of 4 beeps with the RED LED flashing occur. All alarm and indicator conditions should be cleared from the RM335.

##### Return to Normal Operation

When the carbon monoxide gas disperses and the unit has been reset, the alarm signal will stop. The green power lamp will continue to flash approximately twice every minute.

##### Low Battery Signal

When your battery needs replacing, the unit will beep each minute two times for up to 30 days. Replace the battery immediately! NOTE - with normal use the batteries will last for 1 year minimum. However, battery life will be reduced if either a fault occurs with the battery or the alarm remains in alarm for long periods of time.

##### Unit Malfunction

If the unit has detected an error, the yellow light will flash and the unit will beep each minute indicating that your alarm has failed.

##### TESTING YOUR CO ALARM

It is recommended that you test your CO alarm once a month to ensure the alarm is working correctly.  
- Keep the test button pressed for several seconds, the unit will start to beep.

##### MAINTAINING YOUR CO ALARM

- Your alarm will alert you to potentially hazardous CO concentrations in your home when maintained properly. To maintain your alarm in proper working order, it is recommended that you:
  - Test your alarm at least once a month.
  - Clean your smoke alarm regularly to prevent dust build up. This can be done using a vacuum cleaner with the brush attachment once per month. Clean gently around the front grilled section and sides.
  - Never use cleaning solutions on your alarm. Simply wipe with a damp cloth.
  - Do not paint the alarm

##### ATTENTION:

When scouring or stripping a wooden floor, painting, wallpapering or using adhesive or aerosol, you should remove the carbon monoxide detector and keep it in a safe place to prevent damage to the sensor. High concentrations of the following substances can damage the sensor, which often results in a false alarm: methane, propane, isopropyl butane, ethylene, ethanol, alcohol, isopropyl alcohol, benzene, toluene, ethyl acetate, hydrogen, hydrogen sulfide and sulfur dioxide. Also aerosol sprays, alcoholic products, paint, solvents, adhesive, hair spray, aftershave, perfume and certain cleaning agents can cause damage.

##### BATTERY REPLACEMENT

- If the CO Alarm emits a short 'beep' once a minute the battery is at the end of its life and should be replaced immediately. This low voltage warning will be given for at least 30 days. A fresh battery should last for approximately one year.
- If the green indicator light (LED) does not flash every minute then replace the battery.
- Remove the battery from the compartment.
- Press the Test button to remove the last bit of voltage from the detector.
- Insert a new, healthy 9V battery. NOTE POLARITY OF CONNECTIONS.
- Let the alarm warm up first for 2 minutes (green LED should not continue to flash quickly every 5 seconds when you press the test button)
- Using the Push-to-Test button to test the CO Alarm.
- See "TESTING YOUR CO ALARM"
- Reattach the CO alarm to the mounting plate.
- Replace the battery every year

Note: Pressing the test button too soon (i.e. when the green LED is still flashing quickly) can lead to a false alarm. In this case, remove the battery again, wait approx. 5 minutes and repeat the procedure.

##### WHAT TO DO IN THE EVENT OF AN ALARM

- In the event the CO alarm raises an alarm:
  - Immediately move to fresh air outdoor or open all doors/windows to ventilate the area and allow the carbon monoxide to disperse.
  - Evacuate the building.
  - Do not re-enter the premises nor move away from the open door/window until emergency services responders have arrived, the premises have been aired out, and your alarm remains in its normal condition.
  - Seek medical help immediately for anyone suffering from the symptoms of headache, drowsiness, nausea, etc.
  - Do not use the appliances again until they have been checked by a qualified technician and the fault located and cleared.

##### IMPORTANT SAFETY REQUIREMENTS

- Installing a CO-detector is only the first step towards safer living conditions. Make sure that you and other members of your household are familiar with the cause and effect of carbon monoxide poisoning and how to operate a CO-detector:
  - Test your CO-detector once per month.
  - Immediately replace low batteries.
  - Only purchase approved carbon monoxide detectors.
  - Install combustion devices in the correct way and strictly follow the instructions of the manufacturer.
  - Have your installation performed by a professional.
  - Have your installation checked by a qualified installer on a regular basis.
  - Clean your chimney and drainage once every year.
  - Regularly check all combustion devices.
  - Verify if your equipment is free of corrosion and peeling.
  - Never use your barbecue indoors or in garages.
  - Ensure sufficient ventilation when using a fireplace or multi-burner.
  - Always pay attention to symptoms of carbon monoxide poisoning.

##### NEVER:

- Never burn charcoal indoors or in a caravan, camper, tent or cabin.
- Never repair, check or install combustion devices yourself without having the proper knowledge and required skills to do so.
- Never use a gas range, oven or hair or clothes drier as a heater.
- Never use stoves (combustion devices) without outlet in sealed off spaces.
- Never let diesel or petrol engines operate indoors or in sealed off spaces.
- Never ignore a security system when it shuts down a device.
- Never ignore a warning from your CO-detector.

This CO alarm is designed to only sense Carbon Monoxide from any source of combustion. It is NOT designed to detect smoke, fire and other gases.

THIS PRODUCT CANNOT BE REPAIRED IF THE UNIT IS TAMPERED WITH IT WILL INVALIDATE THE GUARANTEE. IF THE UNIT IS FAULTY PLEASE RETURN IT TO YOUR ORIGINAL SUPPLIER WITH YOUR PROOF OF PURCHASE.

### DE

#### BATTERIE-BETRIEBENER KOHLENMONOXID-ALARM

##### Eigenschaften:

- **Langlebiger elektro chemischer Sensor**
- Einfache Installation
- Test- / Rückstelltaiste
- Batterie-Kontrollanzeige
- Lieferung einschließlich Schrauben und Dübeln
- Kann nicht ohne Batterie montiert werden

Diese Bedienungsanleitung enthält wichtige Informationen zu Montage und Betrieb Ihres Kohlenmonoxid-Alarms. Bitte lesen Sie dieses Merkblatt sorgfältig durch, bevor Sie mit der Montage beginnen und heben es für späteres Nachlesen auf.

##### SPEZIFIKATIONEN

Seisung : 9VDC Zink-Kohle- (IEC 6LR61) oder Alkali-Batterie (IEC 6LF22) oder Mn1604.  
Sensor Typ : Elektro-chemisch  
Gemeldete Gasart : Kohlenmonoxid  
Sensor Lebensdauer : 5 Jahre  
Auslösewert : 50 ppm (Zwischen 60-90 min.)  
: 100 ppm (Zwischen 10-40 min.)  
: 300 ppm (Innerhalb 3 minutes)  
Betriebstemperatur : 4°C – 38°C  
Luftfeuchtigkeit : 15% - 90%  
Lautstärke Sirene : 85dB in 1 m Abstand  
Batterie Lebenserwartung : min. 1 Jahr

##### WAS IST KOHLENMONOXID

Kohlenmonoxid (CO) ist ein heimtückisches Giftgas, das beim Verbrennen freigesetzt wird. Es ist farb-, geruchs- und geschmacklos und daher mit den natürlichen Sinnen nur schwer aufzuspüren. CO tötet hunderte von Menschen und führt zu noch viel mehr Vergiftungen. Es bindet sich an das Hämoglobin im Blut und reduziert die Sauerstoffmenge, die im Körper transportiert werden kann. Bei hoher Konzentration tötet CO innerhalb von wenigen Minuten.  
CO wird durch unvollständige Verbrennung freigesetzt, beispielsweise von Holz, Holzkohle, Kohle, Heizöl, Petroleum, Benzin, Erdgas, Propan, Butan usw.  
Beispiele für CO Quellen:

- Laufender Motor in der Garage
- Öl- und Gasbrenner
- Holzöfen
- Grills
- Holz- und Gaskamine
- Gas-Haushaltsgeräte
- Portable Stromerzeuger
- Gas- oder Ölheizgeräte
- Blockierte Schornsteine
- Heizungskessel

##### SYMPTOME VON CO-VERGIFTUNGEN

- Nachstehende Symptome können CO-Vergiftungen zugeschrieben werden:  
35 ppm Die höchstzulässige andauernde Konzentration für Erwachsene während eines 8-Stunden-Zeitraums.  
200 ppm Leichte Kopfschmerzen, Ermüdung, Schwindelgefühl, Unwohlsein nach 2-3 Stunden.  
400 ppm Strinselige Kopfschmerzen innerhalb 1-2 Stunden, lebensbedrohlich nach 3 Stunden.  
800 ppm Schwindelgefühl, Unwohlsein und Krämpfe innerhalb 45 Minuten. Bewußtlosigkeit innerhalb von 2 Stunden. Tod innerhalb 3 Stunden.  
1600 ppm Kopfschmerzen, Schwindel-gefühl und Unwohlsein innerhalb 20 Minuten. Tod innerhalb 1 Stunde.  
6400 ppm Kopfschmerzen, Schwindel-gefühl und Unwohlsein innerhalb 1-2 Minuten.

##### PLATZIERUNG DES CO-ALARMS

Der RM335 Kohlenmonoxid-Alarm wurde zum Aufspüren giftiger CO-Gase entwickelt, die bei unvollständiger Verbrennung wie beispielsweise in Haushaltsgeräten, Heizgeräten, Kaminen und Autosgasen abgegeben werden. In einem eingeschlossenen Haus sollten Sie als Mindest-Schutzmassnahme je einen Alarm in den Schlafzimmern oder dem Korridor zu den Schlafzimmern installieren. Montieren Sie sie so nahe wie möglich am Schlafbereich und vergewissern sich, dass der Alarm hörbar ist. In einem mehrgeschossigen Haus sollten Sie als Mindest-Schutzmassnahme wenigstens je einen Alarm pro Stockwerk installieren.  
**ANMERKUNG:** Für bestmöglichen Schutz sollte je ein Alarm in oder nahe jedem Raum installiert sein, in dem sich Brenner jeglicher Art wie beispielsweise Gaskessel, Zentralheizungs-kessel, Raum- oder Wasserheizgeräte, Kochstellen, Grills usw. befinden.

**ACHTUNG:** Dieser Alarm meldet nur das Vorhandensein von Kohlenmonoxidgegas am Sensor. Kohlenmonoxidgegas kann sich jedoch ebenso in anderen Bereichen befinden.

KOHLENMONOXID-MELDER SIND KEIN ERSATZ FÜR RAUCH- ODER GAS-MELDER

##### PLATZIERUNG DES CO-ALARMS

- Kohlenmonoxid hat eine ähnliche Dichte wie warme Luft. Die beste Wirksamkeit wird erzielt, wenn der Melder wenigstens 1,5 m über dem Boden und 1,85 m vom entsprechenden Haushaltsgerät entfernt montiert wird (1).
- Vermeiden Sie folgende Bereiche:
  - Bereiche, in denen die Temperatur -10°C unter- oder 40°C übersteigen kann.
  - Feuchte Bereiche oder Bereiche mit hoher Luftfeuchtigkeit.
  - Jeglichen Bereich, in dem eine geringe Menge Staub-, Schmutz- oder olhaltige Emissionen den Sensor kontaminieren oder verstopfen können.
  - Hinter Vorhängen oder Möbelstücken
  - Im Bereich von Abluft aus Heizungen, Klimageräten oder Deckenventilatoren.
  - Im Freien.
  - Direkt über Spüle oder Kochgerät.

**ACHTUNG:** Dieser Kohlenmonoxid-Alarm ist nur für die Verwendung im Haus bestimmt, bitte nicht Regen oder Feuchtigkeit aussetzen. Kein Schutz vor Kohlenmonoxid-Vergiftung, wenn die Batterie erschöpft ist. Öffnen oder manipulieren Sie den Alarm nicht, das kann zu Fehlfunktionen führen.

##### MONTAGE DES CO-ALARMS

Dieser CO-Alarm wird durch eine Batterie gespeist und braucht nicht verkabelt zu werden. Er kann mit den beigefügten Befestigungsmaterialien an der Wand befestigt oder auf einer ebenen Fläche abgestellt werden.

##### Wandmontage:

- Nach Bestimmung der besten Position vergewissern Sie sich zunächst, dass sich weder Stromkabel noch Rohrleitungen in diesem Bereich befinden.
- Markieren Sie die beiden Bestigungs-locher (2).
- Bohren Sie die Befestigungslöcher in der markierten Position.
- Stecken Sie die Dübel in die Bohrlöcher.
- Schrauben Sie die Halterung an.
- ÜBERDREHEN SIE DIE SCHRAUBEN NICHT (3).
- Setzen Sie eine 9V-Batterie fest in das Batteriefach auf der Rückseite des Melders ein (4).
- ACHTUNG: Nach dem TESTEN SIE SOFORT DRÜCKEN. DER SENSOR MUSS SICH ZUERST FÜR 2 MINUTEN AUFWÄRMEN.
- ANMERKUNG: Zu Ihrer eigenen Sicherheit kann der CO-Alarm nicht ohne eingesezte Batterie montiert werden.
- Montieren Sie den Alarm auf der Montagehalterung (5).
- Prüfen Sie durch Drücken der Testtaste auf der Vorderseite des Melders, ob der

CO-Alarm richtig funktioniert Das Gerät lässt einen lauten Signalton ertönen und die rote LED blinkt. Das hört automatisch auf.

##### BETRIEB IHRES CO-ALARMS

Normalbetrieb  
Wenn kein Kohlenmonoxid vorhanden ist, blinkt die grüne LED ZWEIMAL PRO MINUTE (6) und zeigt damit an, dass Ihr Melder betriebsbereit ist.

##### Alarmmeldung

Wenn das Gerät einen gefährlichen CO-Pegel misst, ertönt zusammen mit der blinkenden roten LED ein Alarmton. Das wird fortgesetzt, solange der gefährliche CO-Pegel vorhanden ist. Der Alarmton hört auf, sobald der CO-Pegel wieder auf normalem Niveau ist.

##### CO-GEHALT (PPM) REAKTIONSZEIT (MIN)

|         |            |
|---------|------------|
| 100 ppm | 60-90 min. |
| 100 ppm | 10-40 min. |
| 300 ppm | <3 min.    |

##### RESET TASTE

Sie können den Alarm mit der Testtaste (7) ausschalten. Der Alarm schaltet sich für 5 Minuten aus, ertönt aber nach 2 Minuten erneut, falls der Wert über 150 ppm bleibt. Der Alarm bleibt ausgeschaltet, wenn der Wert unter 150 ppm fällt.

##### Rückkehr zum Normalbetrieb

Wenn das Kohlenmonoxid sich verflüchtigt hat und das Gerät zurückgesetzt wurde, hört der Alarmton auf. Die grüne Betriebsanzeige blinkt weiterhin etwa zweimal jede Minute.

##### Anzeige von geringer Batteriekapazität

Wenn die Batterie ersetzt werden muss, ertönt bis zu 30 Tage lang jede Minute zweimal ein Signalton. Ersetzen Sie sofort die Batterie! HINWEIS - Bei normalem Betrieb hält die Batterie mindestens 1 Jahr. Wenn jedoch ein Batteriefehler auftritt oder der Alarm lange Zeit ertönt, wird die Lebensdauer der Batterie verkürzt.

##### TESTEN SIE IHREN CO-ALARM

Wir empfehlen, dass Sie Ihren CO-Alarm einmal monatlich testen, um einen einwandfreien Betrieb zu gewährleisten.  
Halten Sie die Testtaste mehrere Sekunden gedrückt, der Alarmton ertönt.

##### WARTUNG UND PFLEGE IHRES CO-ALARMS

- Ihr Alarm meldet eine gefährliche CO-Konzentration in Ihrem Heim, sofern er entsprechend gewartet wird. Zur Erhaltung eines guten Betriebszustands empfehlen wir:
  - Testen Sie Ihren Alarm wenigstens einmal monatlich.
  - Reinigen Sie den Melder regelmäßig, um Staubablagerungen zu vermeiden. Hierzu können Sie einen Staubsauger verwenden. Reinigen Sie vor allem den vorderen Grillbereich und die Seiten.
  - Benutzen Sie keine Reinigungsmittel, sondern nur ein feuchtes Tuch.
  - Bringen Sie keine Farbe auf dem Melder an.

##### ACHTUNG:

Beim Reinigen oder Abbeizen von Holzböden, Anstreichen, Tapezieren oder dem Gebrauch von Kiebel und Aerosolen sollten Sie den CO-Melder entfernen und ihn zum Schutz vor Schäden an einem sicheren Ort aufbewahren. Hohe Konzentrationen der folgenden Substanzen können den Sensor schädigen und dadurch häufige Fehalarme auslösen: Methan, Propan, Iso Propylbutan, Butan, Äthylen, Ethanol (Alkohol), Iso Propanol, Benzin, Toluol, Äthylazetat, Wasserstoff, Hydrogensulfat, und Schwefeldioxid. Auch Aerosole, Alkoholprodukte, Farbe, Lösungsmittel, Klebstoffe, Haarspray, Aftershave, Parfum und bestimmte Reinigungsmittel können Schaden anrichten.

##### AUSTAUSCHEN DER BATTERIE

Beim Reinigen oder Abbeizen von Holzböden, Anstreichen, Tapezieren oder dem Gebrauch von Kiebel und Aerosolen sollten Sie den CO-Melder entfernen und ihn zum Schutz vor Schäden an einem sicheren Ort aufbewahren. Hohe Konzentrationen der folgenden Substanzen können den Sensor schädigen und dadurch häufige Fehalarme auslösen: Methan, Propan, Iso Propylbutan, Butan, Äthylen, Ethanol (Alkohol), Iso Propanol, Benzin, Toluol, Äthylazetat, Wasserstoff, Hydrogensulfat, und Schwefeldioxid. Auch Aerosole, Alkoholprodukte, Farbe, Lösungsmittel, Klebstoffe, Haarspray, Aftershave, Parfum und bestimmte Reinigungsmittel können Schaden anrichten.

Blinkt das grüne LED nicht einmal pro Minute, dann ersetzen Sie bitte die Batterie.  
• Entnehmen Sie die Batterie aus dem Batteriefach.  
• Drücken Sie den Test, um den letzten Rest an Spannung abzuleiten.  
• Setzen Sie eine neue, unverbrauchte 9V- Batterie ein.  
• BEACHTEN SIE DIE POLARITÄT!  
• Lassen Sie zuerst den Melder sich 2 Minuten aufwärmen.  
• Testen Sie Ihren CO-Alarm entsprechend Abschnitt  
• TESTEN SIE IHREN CO-ALARM!  
• Setzen Sie den CO-Alarm auf die Montagehalterung zurück.  
• Ersetzen Sie die Batterie jährlich.

##### WAS IST IM ALARMFALL ZU TUN?

- Im Fall eines CO-Alarmes:
  - Begeben Sie sich unverzüglich an die frische Luft - begeben Sie sich ins Freie oder öffnen alle Fenster und Türen zur Durchlüftung des Bereichs und warten ab, bis sich das Kohlenmonoxid verflüchtigt hat.
  - Sofern möglich, schalten Sie Brenner jeglicher Art ab.
  - Evakuieren Sie das Gebäude.
  - Betreten Sie das Gebäude nicht erneut bzw. bewegen Sie sich nicht von Fenster oder Tür fort, solange Rettungsdienste nicht eingetroffen, die Räume durchlüftet sind und sich Ihr Alarm wieder im Normalzustand befindet.
  - Nehmen Sie unverzüglich ärztliche Hilfe für alle Personen in Anspruch, die unter Kopfschmerzen, Benommenheit oder Übelkeit usw. leiden.
  - Benutzen Sie die entsprechenden Haushaltsgeräte nicht, ohne sie vorher durch einen qualifizierten Kundendienst überprüft zu haben und die Fehlfunktion bestimmt und beseitigt wurde.

##### WICHTIGE SICHERHEITSHINWEISE

- Der Einbau eines CO-Melders ist der erste Schritt zu einem sichereren Lebensumfeld. Vergewissern Sie sich, dass Sie und alle anderen Haushaltsmitglieder sowohl mit dem Gebrauch und der Funktion des CO-Melders, als auch mit den Anzeichen einer CO-Vergiftung vertraut sind und mit dem Gerät umzugehen wissen:
  - Testen Sie den CO-Melder einmal pro Monat.
  - Tauschen Sie leere Batterien umgehend aus.
  - Nur geprüfte Verbrennungsanlagen kaufen.
  - Verbrennungsanlagen korrekt installieren und die Anweisungen des Herstellers genau befolgen.
  - Lassen Sie die Installation von einem Fachmann durchführen.
  - Lassen Sie die Geräte regelmäßig von einem Fachmann überprüfen.
  - Lassen Sie Kamine und Rauchzüge einmal jährlich reinigen.
  - Überprüfen Sie regelmäßig alle Verbrennungseinheiten.
  - Vergewissern Sie sich, dass Ihre Anlage frei von Rost und schadhaften Stellen ist.
  - Grillen Sie niemals im Haus oder der Garage.
  - Sorgen Sie beim Betrieb eines offenen Kamins oder eines Multibrenners für eine ausreichende Belüftung.
  - Achten Sie stets auf Anzeichen einer CO-Vergiftung.

##### NIE MAL:

- NIE MALs Holzkohe in geschlossenen Räumen, Wohnmobilen und wagen, Zelten oder Hütten verbrennen.
- NIE MALs Verbrennungsöfen reparieren, prüfen oder installieren, wenn Sie nicht über die nötigen Fachkenntnisse und die entsprechenden Fähigkeiten zum Einbau verfügen.
- NIE MALs Gasherde, Backöfen, Haar- und Kleiderdrockner als Heizung benutzen.

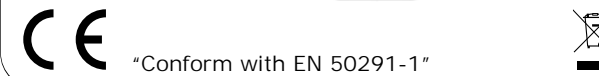
- NIE MALs Verbrennungsöfen in geschlossenen Räumen ohne Lüftung verwenden.
- NIE MALs Benzin- oder Diesellofen im Inneren des Hauses oder in geschlossenen Räumen betreiben.
- NIE MALs die Sicherheitsabschaltung von Geräten missachten.
- NIE MALs den Alarm eines CO-Melders missachten.

Dieser CO-Alarm ist nur zur Meldung von Kohlenmonoxid aus dem Verbrennungsprozess geeignet. Er ist NICHT dazu geeignet, Rauch, Feuer oder andere Gase zu melden.

DIESES PRODUKT KANN NICHT REPARIERT WERDEN. UNBEFUGTE EINGRIFFE FÜHREN ZUM ERLOSCHEN ALLER GARANTIEANSPRÜCHE. KOMMT ES ZU FEHLFUNKTIONEN, DANN WENDEN SIE SICH BITTE MIT DEM KAUFBELEG AN IHREN FACHHÄNDLER.



## RM335 CARBON MONOXIDE ALARM



### SPECIFICATION

Power Source : 9Vdc Carbon Zinc (IEC 6LR61) or Alkaline battery (IEC 6LF22) or MN1604.  
Sensor Type : Electrochemical  
Type of Gas sensed : Carbon Monoxide  
Sensor Life : 5 Year (FIGARO sensor)  
Operation Temperature : 4°C-38°C

Ambient Humidity : 25% - 85%  
Horn Level : 85 Decibels at 1 metre  
Stand by current : <30uA  
Alarm current : <30mA  
Battery Life : 1 year minimum

|  |   |
|--|---|
| smartwares<br>safety & lighting b.v.                 | NL - 0900-208888 lokale tarief<br>BE - 070-233031 lokale tarief<br>FR - 0625-560100 15c/min |
| Broekakkerweg 15<br>5126 BD Gilze<br>The Netherlands | DE - +49 (0) 1805 010762<br>14CL Min. dr. Prehratz<br>Modell max. 425C Minu                 |
| WWW.SMARTWARES.NL                                    | UK - +44 (0) 845 230 1231<br>ES - +34 938427309   |

CUSTOMER SERVICE

### WERKING VAN UW CO ALARM (Normaal gebruik)

Zolang er geen koolmonoxide aanwezig is, zal het groene lampje **TWEEMAAL PER MINUUT** (6) knippen om aan te geven dat uw alarm van stroom wordt voorzien en werktzaam is.

### ALARMPROCEDURE

Zodra het apparaat een gevaarlijke concentratie van CO waarneemt, zal het een alarmsignaal afgeven, terwijl de rode LED knippert. Dit zal aanhouden zolang er een gevaarlijke concentratie van CO aanwezig is. Mocht de CO-concentratie terugkeren naar een normaal niveau, dan zal het apparaat het alarm stoppen.

### CO-NIVEAU (PPM) REACTIETIJD (MIN)

50 ppm 60-90 min.  
100 ppm 10-40 min.  
300 ppm <3 min.

### RESET KNOP

U kunt het alarm uitschakelen door op de Testknop (7) te drukken. Het alarm zal voor 5 minuten uitsgeschakeld blijven, maar na 2 minuten weer afgaan als de waarde hoger dan 150 ppm blijft. Als de waarde onder 150 ppm valt, zal het alarm niet meer knippen.

### TERUGKEREN NAAR NORMAAL GEBRUIK

Wanneer het koolmonoxidegas verspreidt en het apparaat is teruggesteld, zal het alarmsignaal stoppen. Het groene aan/uitlampje zal dan weer ca. tweemaal per minuut knippen.

### ZWAKKE BATTERIJ SIGNAAL

Wanneer uw batterij aan vervanging toe is, zal het apparaat tot op 30 dagen lang tweemaal per minuut een pieptoon afgeven. Vervang de batterij onmiddellijk! **OPMERKING** – In normale gebruiksomstandigheden gaan de batterijen minstens 1 jaar mee. De levensduur van de batterijen kan echter worden verkort als de batterijen een storing vertonen of als het alarm langdurig actief blijft.

### UW CO ALARM TESTEN

Het is aan te raden uw CO alarm één keer per maand te testen om er zeker van te zijn dat het alarm correct werkt.  
- Houd de testknop enkele seconden ingedrukt en het apparaat zal beginnen te piepen.

### UW CO ALARM ONDERHOUDEN

- Uw alarm zal u waarschuwen voor mogelijke gevaarlijke CO concentraties in uw huis als het onderhoud goed is. Om uw alarm te onderhouden in goede werksstaat is het aan te raden:  
- Uw alarm tenminste één keer per maand testen.  
- Uw CO alarm regelmatig schoon te maken om hechten van stof te voorkomen. Dit kan één keer per maand gedaan worden door gebruik van een stofzuiger met borstel. Maak voorzichtig schoon rond de voorgang en zijanten.  
- Nooit schoonmaakmiddel met aerosol, alcoholhoudende producten, vet, oplosmiddel, lijn, haarlak, aftershave, parfum en sommige schoonmaak-middelen.  
- Veeg eenvoudig af met een vochtige doek.  
- Niet verven

### ATTENTIE

Wanneer u een houten vloer schuurt of stript, schildert, behangt of lijn of aerosol gebruikt, dient u de koolmonoxidemelder te verwijderen en op een beschermde plaats laten. Dit om beschadigingen van de sensor te voorkomen. Hoge concentraties van de volgende substanties kunnen de sensor beschadigen, wat veelal vals alarm als gevolg heeft: methaan, propaan, iso-butaan, ethyleen, ethanol, alcohol, iso-propanol, benzen, toluen, ethylacetaat, waterstof, waterstofsulfide, zwavelstofdioxide. Wat ook schade aan kan brengen zijn bussen met aerosol, alcoholhoudende producten, vet, oplosmiddel, lijn, haarlak, aftershave, parfum en sommige schoonmaak-middelen.

### BATTERIJ Vervangen

Als het CO alarm één keer per minuut een korte piep uitzendt is de batterij aan het einde van z'n leven en zal direct vervangen moeten worden. Deze lage voltage waarschuwing wordt tot 30 dagen gegeven. Een nieuwe batterij behoort ongeveer 1 jaar mee te gaan. Als de groene LED niet meer knippert, vervang dan de batterij.

- Verwijder de batterij uit het compartiment.  
- Druk op de testknop om het laatste beetje stroom uit de melder te verwijderen.  
- Stop een nieuwe, goede 9V batterij erin.  
**LET OP DE POLEN VAN DE AANSLUITINGEN**  
- Laat het alarm eerst 2 minuten lang opwarmen.  
- Gebruik de testknop om uw CO alarm te testen. Zie: 'UW CO ALARM TESTEN'.  
- Bevestig het CO alarm opnieuw op de bevestigingsplaat.  
- Vervang de batterij elk jaar.

### WAT TE DOEN IN HET GEVAL VAN EEN ALARM

In het geval dat het CO alarm een alarm geeft:  
- Verplaats direct naar frisse lucht buiten of open alle deuren/ramen om de ruimte te ventileren en de koolstof monoxide zich te laten verspreiden.  
- Waar mogelijk schakel brandstofverbrandende apparaten uit.  
- Evacueer het gebouw.  
- Ga niet terug naar binnen of weg van de open deur/raam totdat vertegenwoordigers van service in noodsituaties zijn gearriveerd, de koolstof monoxide verspreid is en uw alarm in z'n normale stand blijft.  
- Zoek direct medische hulp voor iedereen die lijdt aan symptomen van hoofdpijn, slaperigheid, misselijkheid, enz.  
- Gebruik de apparaten niet weer totdat ze gecontroleerd zijn door een gekwalificeerd persoon en de fouten gelokaliseerd en opgelost zijn.

### BELANGRIJKE VEILIGHEIDSEISEN

De installatie van een CO-melder is slechts de eerste stap naar een veiliger woonsituatie. Stel u zelf en uw familie op de hoogte van de oorzaken en gevolgen van koolmonoxide vergiftiging en hoe u een CO-melder gebruikt:

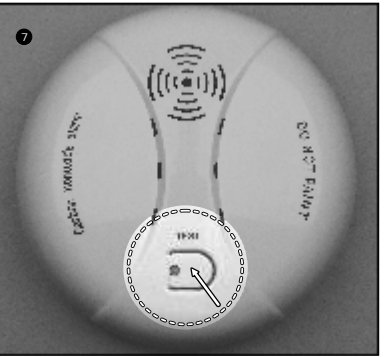
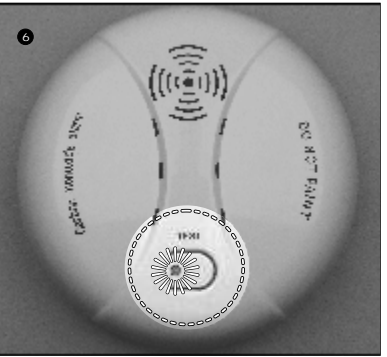
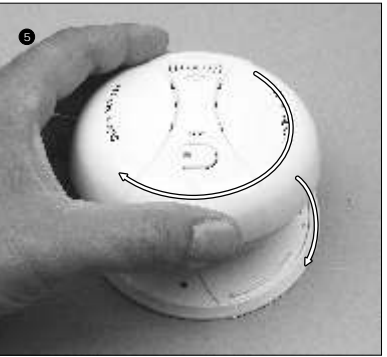
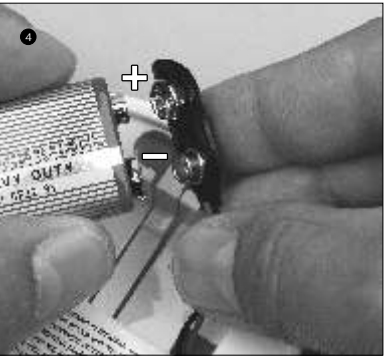
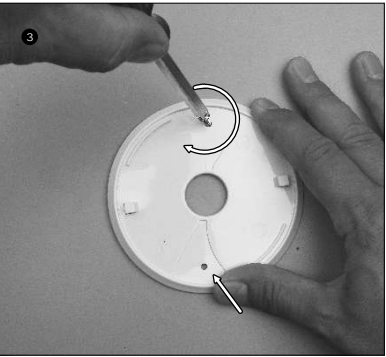
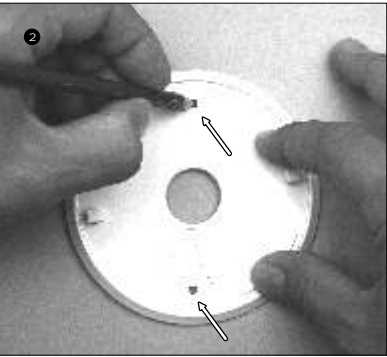
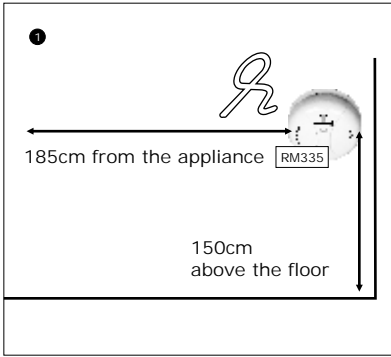
- Test uw CO melder 1 maal per maand.  
- Vervang een zwakke batterij onmiddellijk.  
- Koop alleen goedgekeurde verbranding apparaten.  
- Installeer verbranding apparaten op de juiste wijze en volg nauwgezet de instructies van de fabrikant.  
- Laat installaties uitvoeren door een professional.  
- Laat uw installaties regelmatig door een bevoegde installateur controleren.  
- Reinig jaarlijks uw schoorsteen en afvoer.  
- Controleer regelmatig alle verbrandingsapparaten.  
- Controleer apparaten op roest en afbladderen.  
- Barbecue niet binnen of in garages.  
- Zorg voor voldoende ventilatie wanneer een open haard of allesbrander in gebruik is.  
- Wees altijd alert op symptomen van koolmonoxidevergiftiging.

### NOOIT DOEN:

- Verbrand geen houtskool binnenshuis of in caravan, camper, tent of cabine.  
- Draai NIET TE STEVIG AAN (3).  
- Markeer de twee locaties van de bevestigingsgaten (2).  
- Bork gaten op de gemarkeerde posities.  
- Steek muurpluggen in de geboorde gaten.  
- Schroef de bevestigingsplaat op het bevestigingsoppervlak.  
- Draai NIET TE STEVIG AAN (3).  
- Stop een 9V batterij in het batterijcompartiment aan de achterkant van de detector (4).  
**LET OP. DRUK NIET MEETEN OP DE TESTKNOP. LAAT DE SENSOR EERST VOOR 2 MINUTEN OPWARMEN.**

**NOTE:** Voor de veiligheid van de eindgebruiker kan het CO alarm niet worden geïnstalleerd zonder zijn batterij.

- Monteer het alarm op de bevestigingsplaat (5).  
- Test of het CO-alarm inderdaad correct functioneert door op de testknop op de voorkant van het alarm te drukken. Het apparaat zal een lichte pieptoon laten horen, terwijl de rode LED zal knippen. Dit zal automatisch stoppen.



## FR

### DETECTEUR DE MONOXYDE DE CARBONE AUTO-ALIMENTE

#### Caractéristiques principales:

- Capteur électro-chimique longue durée
- Installation facile
- Bouton / Remise à zéro
- Indicateur batterie faible
- Fourni avec fixation murale et vis
- Ne peut fonctionner sans batterie ou pile

Ce document d'instructions contient des informations importantes pour une bonne installation et utilisation de votre détecteur de CO. Lisez entièrement ce document avant de commencer l'installation et conservez-le pour une future utilisation.

### SPECIFICATIONS

Alimentation : 9VDC Carbone Zinc (IEC 6LR61) ou batterie alcaline (IEC 6LF22) ou Mn1604.  
Type de capteur : Electro-chimique  
Durée de vie capteur : Monoxyde de carbone  
Activation de l'alarme : 5 ans  
50 ppm (entre 60 et 90 min.)  
100 ppm (entre 10 et 40 min.)  
300 ppm (Within 3 minutes)  
Température pour utilisation : 4°C – 38°C  
Humidité ambiante : 15% - 90%  
Niveau de sirène : 85 décibels à 1 mètres  
Durée de vie batterie : 1 an minimum

### QU'EST-CE-QUE LE MONOXYDE DE CARBONE?

Le monoxyde de carbone (CO) est un poison insidieux qui est dégagé lorsqu'un combustible est brûlé. Il est incolore, inodore, c'est un gaz sans saveur, c'est pourquoi il est très difficile à détecter par nos sens. Le CO tue des centaines de personnes chaque année et en blesse bien plus. Il se fixe sur l'hémoglobine dans le sang et réduit la quantité d'oxygène qui circule dans le corps. A forte concentration, le CO peut tuer en quelques minutes. Le CO est produit par une combustion incomplète des combustibles tels que le bois, le charbon et le charbon de bois, l'huile pour chauffage, la paraffine, l'essence, le gaz naturel, le gaz, le propane, le butane etc.  
Exemples de sources de CO :  
- Moteur en marche dans un garage  
- Les équipements à gaz  
- Les fourneaux à huile ou au gaz  
- Les générateurs portables  
- Les cuisinières à bois  
- Les chauffages au gaz ou à pétrole  
- Les barbecues  
- Les cheminées mal nettoyées  
- Les cheminées à bois ou au gaz  
- Chaudière en train de fonctionner

### SYMPTOMES D'EMPOISONNEMENT AU CO

Les symptômes suivants peuvent être attribués à un empoisonnement au CO :  
35 ppm Concentration maximum supportable pour une exposition continue pour un adulte en bonne santé sur une période de 8heures.  
200 ppm Légers maux de tête, fatigue, vertiges, nausées au bout de 2-3 heures  
400 ppm Maux de tête en 1-2 heures, danger mortel au bout de 3 heures.  
800 ppm Vertiges, nausées et convulsions en 45 minutes.  
Perte de conscience en 2 heures. Mort en 3 heures.  
1600 ppm Maux de tête, vertiges et nausées en 20 minutes. Mort en 1 heure  
6400 ppm Maux de tête, vertiges et nausées en 1-2 minutes

### LOCALISATION DU DETECTEUR DE CO

Le détecteur de monoxyde de carbone RM335 est conçu pour détecter les émissions toxiques de CO provenant d'une combustion incomplète, telles que celles émises par les équipements, les cuisinières, les cheminées et les gaz d'échappements d'une voiture. Si votre habitation est sur un seul étage, vous devez installer un détecteur dans les chambres ou dans le couloir pour un minimum de sécurité. Placez-les aussi proche de l'endroit où vous dormez que possible et assurez-vous que la sirène pourra être entendue par tous les occupants. Si votre habitation comporte plusieurs étages, installez au moins un détecteur par étage. **NOTE:** Pour une protection maximale, un détecteur doit être placé dans chaque pièce ou presque comportant un équipement à combustible tel que les chauffages au gaz, les chauffages centraux à chaudière, les chauffages à combustibles, les chauffe-eaux, cuisinières, grills, etc.

**ATTENTION:** Ce détecteur permet uniquement de détecter la présence de monoxyde de carbone par son capteur. Le monoxyde de carbone peut être présent dans d'autres endroits.

### VERWIJDERING

#### Correcte verwijdering van dit product (elektrische & elektronische afvalapparatuur)

Dit merkteken op het product of het bijbehorende informatiemateriaal duidt erop dat het niet met ander huishoudelijk afval verwijderd moet worden aan het einde van zijn gebruiksduur. Om mogelijke schade aan het milieu of de menselijke gezondheid door ongecontroleerde afvalverwijdering te voorkomen, moet u dit product van andere soorten afval scheiden en op een verantwoorde manier recyclen. Zakeijke gebruikers moeten contact opnemen met hun leverancier of de algemene voorwaarden van de koopovereenkomsten nalezen. Dit product moet niet worden gemengd met ander bedrijfsafval voor verwijdering.

- \* Lever alle batterijen altijd in bij een van de daarvoor bestemde inzamel punten.
- \* Als de batterij is ingebouwd in het product, open het en verwijder de batterij.

### DISPOSITION DU DETECTEUR DE CO

Le monoxyde de carbone présente une densité similaire à l'air tiède, pour s'assurer de son efficacité, il doit être disposé à au moins 1.5 mètres (5 feet) du sol et à au moins 1.85 mètres (6 feet) de l'équipement (1). Evitez de placer le détecteur dans les endroits suivants:  
- Endroit où la température descend à -10°C ou est supérieure à 40°C  
- Endroit humide  
- Endroit où il y a beaucoup de poussière, de saletés ou des émissions de graisse peuvent se déposer ou encrasser le capteur.  
- Derrière des rideaux ou des meubles.  
- Sur la trajectoire de dégagement d'air d'un fourneau, d'un système de climatisation ou d'un ventilateur de plafond.  
- À l'extérieur du bâtiment  
- Directement sous un évier ou une cuisinière.

**ATTENTION:** Le détecteur de monoxyde de carbone est conçu uniquement pour un usage intérieur. Ne pas l'exposer à la pluie ou à l'humidité. Il ne vous protégera plus contre le risque d'empoisonnement au CO une fois la batterie vide. Ne pas ouvrir ou démonter le détecteur, cela risque de causer un mauvais fonctionnement.

### INSTALLATION DU DETECTEUR DE CO

Ce détecteur de CO est alimenté par une batterie. Il ne nécessite donc aucun système de câblage. Il peut être installé sur un mur grâce aux fixations fournies ou sur n'importe quelle surface plane.  
Installation murale:  
- Une fois l'emplacement choisi, assurez-vous qu'il n'y a aucun câble électrique ou tuyau à proximité de la surface d'installation.  
- Marquez l'emplacement des deux trous de fixations (2).  
- Percez les trous sur la marque.  
- Insérez les crochets dans les trous.  
- Vissez les crochets de fixation sur les supports de montage.  
- Vérifiez si votre équipement n'a pas de corrosion ou de pelage.  
**NE PAS VISSER TROP FORT (3).**  
- Insérez fermement la batterie 9V dans son compartiment à l'arrière du détecteur (4).  
**ATTENTION: N'APPUYEZ PAS DIRECTEMENT SUR LE BOUTON DE TEST. LE CAPTEUR DOIT D'ABORD CHAUFFER DURANT 2 MINUTES.**  
**NOTE** – Pour la sécurité de l'utilisateur final, le détecteur de CO ne doit pas être installé sans batterie.  
- Installez le détecteur sur le support (5).  
Testez le bon fonctionnement de l'alarme CO en appuyant sur le bouton de test situé sur la façade de l'alarme. L'appareil va émettre une sonnerie grave et la LED rouge va se mettre à clignoter. Ceci va cesser automatiquement.

### UTILISATION DE VOTRE DETECTEUR DE CO

Utilisation Normale  
Lorsqu'il n'y a pas de monoxyde de carbone, la lumière verte clignote DEUX FOIS PAR MINUTE (6) et indique que votre alarme est sous tension et fonctionne bien.

### Conditions d'alarme

Lorsque l'appareil détecte des niveaux de CO dangereux, il va émettre un signal d'alarme et la LED rouge va se mettre à clignoter. Ceci va continuer tant que le niveau de CO dangereux persiste. Si le niveau de CO revient à un seuil normal, l'appareil cessera d'émettre la sonnerie.

### NIVEAU-CO (PPM) TEMPS DE REPONSE (MIN)

50 ppm 60-90 min.  
100 ppm 10-40 min.  
300 ppm <3 min.

### TOUCHE REINITIALISATION

Vous pouvez désactiver votre alarme en appuyant sur le bouton de Test (7). L'alarme va s'éteindre pour 5 minutes, mais recommencera à sonner après 2 minutes si la valeur se maintient au dessus de 150 ppm. L'alarme restera déconnectée si la valeur chute sous les 150 ppm.

### Retour en conditions normales

Lorsque le monoxyde de carbone se disperse et que l'appareil a été réinitialisé, le signal d'alarme s'interrompt. La lumière verte continue de clignoter environ deux fois par minute.

### Indicateur batterie faible

Lorsque votre batterie a besoin d'être remplacée, l'appareil va émettre deux bips toutes les minutes durant jusqu'à 30 jours. Remplacez immédiatement la batterie !  
**NOTE** – Utilisez normalement les batteries doivent durer au moins 1 an. Toutefois la durée de vie des batteries est réduite si une défaillance se produit ou si l'alarme reste active durant trop longtemps.

### Mauvais fonctionnement de l'appareil

Si l'appareil détecte une erreur, le témoin LED jaune clignotera et l'appareil émettra un bip toutes les minutes pour indiquer que l'alarme a un problème.

### TEST DE VOTRE DETECTEUR DE CO

Nous vous recommandons de tester votre détecteur de CO une fois par mois pour vous assurer que le détecteur fonctionne normalement.  
- Maintenez le bouton de Test enfoncé durant plusieurs secondes, l'appareil va commencer à émettre un bip.

### MAINTENANCE DE VOTRE DETECTEUR DE CO

Votre détecteur vous préviendra de dangers potentiels dues aux émissions de CO dans votre habitation. Pour maintenir votre détecteur en bonne condition de fonctionnement, nous vous recommandons de:  
- Testez votre détecteur au moins une fois par mois.  
- Nettoyer régulièrement votre détecteur de fumée pour éviter que la poussière ne se dépose. Vous pouvez utiliser un aspirateur avec un embout brosse une fois par mois. Nettoyez soigneusement les côtés et la partie centrale.  
- Ne jamais utiliser de détergents sur votre détecteur.  
- Utilisez uniquement un chiffon humide.  
- Ne pas peindre le détecteur.

### ATTENTION:

Lorsque vous rétez ou arrachez un plancher en bois, de la peinture, du papier peint ou lorsque vous utilisez de l'adhésif ou un aérosol, vous devez enlever le détecteur de monoxyde de carbone et le garder en lieu sûr afin d'éviter d'endommager le capteur. De fortes concentrations des substances suivantes peuvent endommager le capteur, ce qui entraîne souvent une fausse alerte : méthane, propane, butane d'isopropyle , éthylène, éthanol, alcool, alcool d'isopropyle, benzène, toluène, éthyle acétate, hydrogène, sulfate d'hydrogène et le dioxyde de soufre. En outre, les vaporisateurs aérosol, les produits alcoolisés, la peinture, les solvants, de l'adhésif, glue, crème après-rasage, parfum et certains nettoyants peuvent causer des dommages.

### REMPLACEMENT DE LA BATTERIE

Si le détecteur de CO émet un bip chaque minute, cela indique que le niveau de batterie est faible et qu'elle doit être remplacée immédiatement. Cette indication durera au moins 30 jours. Une nouvelle batterie durera environ un an.  
Si l'indicateur LED vert ne clignote pas toutes les minutes, remplacez la batterie.  
- Retirez la batterie de son compartiment.  
- Appuyez sur la bouton Test pour éliminer le dernier bit de tension du détecteur.  
- Insérez une nouvelle batterie neuve de 9V. RESPECTER LA POLARITE.  
- Laissez l'alarme chauffer d'abord durant 2 minutes.  
- Testez le détecteur en appuyant sur le bouton Test.  
Voir 'TEST DE VOTRE DETECTEUR DE CO'  
- Ne fixez le détecteur à sa place.  
- Remplacez la batterie chaque année.

### QUE FAIRE EN CAS D'ALARME

Si le détecteur de CO déclenche une alarme :  
- Quittez immédiatement la zone pour un endroit où l'air n'est pas infecté  
- À l'extérieur ou en ouvrant toutes les portes et fenêtres pour ventiler la zone et permettre la dispersion du monoxyde de carbone.  
- Si possible, éteignez tous les équipements à combustion.  
- Evacuez le bâtiment.  
- Ne pas ré-investir les lieux ou vous éloignez des portes et fenêtres ouvertes jusqu'à ce que les services de secours soient sur les lieux, que la zone ait été aérée et que votre détecteur soit revenu à des conditions normales.  
- Portez immédiatement assistance à toute personne souffrant de maux de tête, de somnolence, de nausée, etc.  
- Ne pas recommencer à utiliser les équipements avant de les avoir fait contrôler par un professionnel qualifié, qu'il ait localisé la source du problème et l'ait résolu.

### IMPORTANTES INSTRUCTIONS DE SECURITE

Installez un détecteur de CO n'est que la première étape pour des conditions de vie plus sûr. Assurez-vous que vous et les autres membres de votre maison soyez familiers avec les causes et les effets de l'empoisonnement par le monoxyde de carbone et sachez comment faire fonctionner un détecteur de CO:  
- Testez votre détecteur de CO une fois par mois.  
- Remplacez immédiatement les batteries faibles.  
- N'achetez que des équipements de chauffage approuvés.  
- Installez correct les équipements de chauffage et suivez strictement les instructions du constructeur.  
- Faites exécuter votre installation par un professionnel.  
- Faites vérifier régulièrement votre installation par un installateur qualifié.  
- Nettoyez votre cheminée et le drainage une fois par an.  
- Vérifiez régulièrement tous les dispositifs de combustion.  
- Vérifier si votre équipement n'a pas de corrosion ou de pelage.  
- N'utilisez jamais votre barbecue à l'intérieur ou dans les garages.  
- Assurez-vous que l'espace est suffisamment ventilé lorsque vous utilisez un foyer ou un brûleur multiple.  
- Faites toujours attention aux symptômes d'empoisonnement au monoxyde de carbone.

### CHOSÉS A NE JAMAIS FAIRE:

- Ne brulez jamais du charbon à l'intérieur ou dans une caravan, un camping car, une tente

### ou un chalet.

- Ne réparez, vérifiez ou n'installez jamais des dispositifs de combustion vous-même sans avoir les connaissances et compétences requises pour le faire.
- N'utilisez jamais un fourneau à gaz, un four ou un séchoir à cheveux ou à linge comme chauffage.
- N'utilisez jamais des réchauds (dispositif de combustion) sans tuyau d'aération dans des espaces fermés.
- Ne laissez jamais des moteurs au diesel ou à l'essence en marche dans un intérieur ou dans un espace fermé.
- N'ignorez jamais le système sécurité lorsqu'il arrête un appareil.
- N'ignorez jamais un signal d'alerte de votre détecteur de CO.

Ce détecteur de CO est uniquement conçu pour détecter les émissions de monoxyde de carbone de quelque source de combustions que ce soit. Il n'est pas conçu pour détecter de la fumée, un incendie ou d'autres types de gaz.

**CET APPAREIL NE PEUT PAS ETRE REPARÉ – SI L'APPAREIL A ETE DEMONTE, LA GARANTIE NE S'APPLIQUERA PAS. SI L'APPAREIL EST DEFECTUEUX, MERCI DE DE LE RETOURNER A VOTRE REVENDUEUR AVEC VOTRE PREUVE D'ACHAT.**

## FR GARANTIE DU PRODUIT

Ce produit est garanti par le constructeur selon les lois de l'Union Européenne. La durée de garantie est indiquée sur l'emballage, et débute à partir de la date d'achat. Conservez le ticket de caisse - la preuve d'achat sera exigée pour faire valoir la garantie. En cas de problèmes, merci de contacter le magasin dans lequel vous avez acheté le produit. Pour plus d'informations sur ce produit, vous pouvez contacter notre ligne d'assistance ou visiter notre site Web : [www.smartwares.eu](http://www.smartwares.eu). Vous pouvez aussi enregistrer votre produit sur notre site web.

## ELIMINER

Comment éliminer ce produit (déchets d'équipements électriques et électroniques) (Applicable dans les pays de l'Union Européen et aux autres pays européens disposant de systèmes de collecte sélective)

Ce symbole sur le produit ou sa documentation indique qu'il ne doit pas être éliminé en fin de vie avec les autres déchets ménagers. L'élimination incontrôlée des déchets peut avoir des effets néfastes sur l'environnement ou la santé humaine, veuillez le séparer des autres types de déchets et le recycler de façon responsable. Vous favoriserez ainsi la réutilisation durable des ressources matérielles. Les particuliers sont invités à contacter le distributeur leur ayant vendu le produit ou à se renseigner auprès de leur mairie pour savoir où et comment ils peuvent se débarrasser de ce produit afin qu'il soit recyclé en respectant l'environnement. Les entreprises sont invitées à contacter leurs fournisseurs et à consulter les conditions de leur contrat de location. Ce produit ne doit pas être éliminé avec les autres déchets commerciaux.

- \* Merci de jeter les piles vides dans les emplacements de recyclage prévus à cet effet.
- \* Si la pile est encastree à l'intérieur du produit, ouvrez le produit et retirez la pile.

## MAINTENANCE

Les appareils sont en libre utilisation, ne jamais les ouvrir. La garantie n'est plus valide si les appareils sont ouverts. Ne nettoyez que l'extérieur des appareils avec un chiffon doux et sec ou une brosse. Avant de nettoyer, débrancher les appareils. Ne pas utiliser d'agents nettoyant à l'acide carboxylique ni d'essence, d'alcool ou autre produit de ce type. Ces produits attaquent la surface des appareils. Par ailleurs, les vapeurs sont dangereuses pour la santé et explosives. Ne pas utiliser d'ustensile à bout tranchant, de tournevis, de brosse métallique ou autre élément semblable pour le nettoyage. ATTENTION: protéger la batterie contre les rayons du soleil, les chaleurs élevées et les feux.

## SECURITE

- \* Vérifier que toutes les connexions électriques et câbles sont conformes aux règlements applicables et aux instructions d'utilisation.
- \* Ne pas créer de surtension sur les prises électriques ou les rallonges, cela peut être cause de feu ou d'électrocution.
- \* Contacter un expert en cas de doute sur le mode d'utilisation, de sécurité ou la connexion des appareils.
- \* Placer hors de portée des enfants.
- \* Ne pas disposer dans un endroit humide, très froid ou très chaud, cela pourrait endommager le tableau de circuits électroniques.
- \* Eviter de faire tomber ou de cogner les appareils : cela pourrait endommager le tableau de circuits électroniques.
- \* Ne jamais remplacer soi-même des fils électroniques endommagés! Si les fils électriques sont endommagés, les retirer du réseau et les apporter dans un magasin spécialisé.
- \* La réparation et l'ouverture des différents éléments ne peuvent être effectuées que par un magasin spécialisé.
- \* Les systèmes sans fil sont sujets aux interférences des téléphones sans fil, des micro-ondes, et autres appareils sans fil utilisant la fréquence 2.4GHz. Placer le système AU MOINS à 3 mètres de ces appareils au cours de l'installation et au moment de l'utilisation.
- \* Ne laissez pas les batteries. Gardez les batteries hors de la portée des enfants.